

Corrigé du bac 2019 : Espagnol LV2

Séries S-ES-L – Liban

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SÉRIES L – ES – S

LANGUE VIVANTE 2 – ESPAGNOL

2019

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

L'USAGE DE LA CALCULATRICE EST INTERDIT.

Aucun matériel ou document n'est autorisé.

Répartition des points

Compréhension	10 points
Expression	10 points

Correction proposée par un professeur d'espagnol pour le site

www.sujetdebac.fr

I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT

Documento 1

1. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas y justifica cada una citando el texto.

a. Él suele viajar mucho al extranjero.

Falso: “él solo había salido de España una vez” (l. 2).

b. A él le gustan los viajes.

Verdadero: “Él dijo que viajar sí” (l. 6).

2. Según él, la forma de viajar hoy ha cambiado por completo. Copia la frase del texto que lo evidencia.

Según él, la forma de viajar hoy ha cambiado por completo: “ahora lo que había era turismo, que era una cosa muy diferente” (l. 8).

3. Entresaca tres elementos que aclaran por qué a él no le gusta nada hacer turismo.

A él no le gusta nada hacer turismo: “Detestaba los aeropuertos” (l. 9), “Detestaba los lugares de vacaciones” (l. 11).

4. Él propone una manera muy personal de visitar museos y monumentos. Cita la frase que lo muestra.

Él propone una manera muy personal de visitar museos y monumentos: “Había decidido contemplar todo ello en reproducciones fotográficas o en las páginas web de los sitios en cuestión” (l. 17-18).

5. Di si esta afirmación es verdadera o falsa y justifica con una frase del texto. Según el astrofísico, a los turistas les interesa el arte.

Falso: “no era un genuino interés por el arte, sino un genuino interés por poder decirse a sí mismos y a los demás: yo he estado allí” (l. 26-27).

Documento 2

6. Completa la frase siguiente con un elemento del texto:

Para Federico García Lorca viajar es.... “buscar los elementos vivos, perdurables, que viven un tembloroso presente (...) las canciones y los dulces” (l. 2-4).

7. Elige las respuestas correctas y justifícalas citando el texto:
Según Federico García Lorca, para descubrir y entender el patrimonio cultural e histórico del lugar visitado es esencial:

a. Leer libros o guías que recuerdan los hechos históricos del sitio visitado.

Falso: “sin fechas ni hechos” (l. 12).

b. Saborear sus especialidades gastronómicas.

Verdadero: “es mucho más útil, más pedagógico comer el delicioso alfajor de Zafra” (l. 9-10).

c. Oír una canción que se escuchaba mucho en aquel entonces.

Verdadero: “El amor y la brisa de nuestro país vienen en las tonadas” (l. 12-13).

d. Conversar con sus habitantes y pedirles informaciones.

Falso: “al contrario de las piedras, las campanas, las gentes con carácter y aun el lenguaje” (l. 14-15).

Répondre en français aux questions suivantes.

Documents 1, 2 et 3

8. Quels liens établissez-vous entre l'image (document 3) et les deux textes (documents 1 et 2) ? (5 lignes environ)

Des liens peuvent être établis entre l'image et les deux textes. En effet, l'image rejette l'idée du tourisme, tout comme le fait le personnage du document 1. De plus, le second document invite à tester de nouvelles sensations et saveurs, à l'instar du document 3.

Document 2

9. **(Filière L LVA uniquement)**

Dites dans quelle mesure le document 1 illustre un aspect de la notion « L'idée de progrès ». (5 lignes environ)

Le document 1 illustre un aspect de la notion « L'idée de progrès », dans la mesure où il évoque la démocratisation du voyage. En effet, auparavant, les voyageurs s'aventuraient dans des lieux très peu connus du public. Aujourd'hui, voyager est devenu moins cher et de plus en plus de touristes ont accès à des lieux autrefois très préservés. En outre, la technologie rend bien plus accessibles ces espaces.

II. EXPRESSION ÉCRITE

Il y a trois sujets différents selon la filière du candidat (S, ES, L LVA ou L LVO).

- Les candidats des séries **S-ES** doivent traiter **le sujet 1 ou 2**.
- Les candidats de la série **L LVO** doivent traiter **les sujets 1 et 2**.
- Les candidats de la série **L LVA** doivent traiter **les sujets 2 et 3**.

1. Los documentos proponen modos de viajar diferentes. Explica en qué consisten y con cuál te identificas. (Unas 15 líneas)

Indications pour la rédaction :

Cette question vous invite à bien analyser les différents types de voyages présentés dans le corpus. Il s'agira ensuite de choisir lequel vous privilégiez, et de développer une argumentation en ce sens. La réponse devra être appuyée par des exemples et rédigée dans une langue de qualité, notamment grâce à des mots de liaison.

Proposition de correction :

Los documentos proponen diferentes modos de viajar. A lo largo del documento 1, se trata de quedarse en casa y de descubrir los lugares o las obras gracias a fotografías o sitios web por ejemplo. En efecto, el personaje intenta evitar pasar tiempo en los medios de transporte y no quiere ver demasiadas personas. Detesta el turismo, de masa, porque prefería el viaje clásico.

Eso se opone a la visión evocada en el segundo documento. En efecto, Federico García Lorca quiere descubrir los lugares específicos de verdad, pero a través de las canciones y de los dulces. Por esta razón, no se interesa mucho por los libros o guías que recuerdan los hechos históricos del sitio visitado.

Así, podríamos preferir un modo de viaje que mezclaría las dos maneras de viajar. Primero, se trataría de escuchar música y de probar cada tipo de comida. En segundo lugar, podríamos ir a lugar más preservados que otros, para gozar de cierta tranquilidad.

2. Di en qué medida los tres documentos pueden ilustrar la noción «*Espaces et échanges*». (Unas 15 líneas)

Indications pour la rédaction :

Cette question invite à bien analyser les trois documents du corpus, afin de montrer en quoi ils peuvent bien illustrer la notion «*Espaces et échanges* ». Justifiez bien votre propos et organisez-le au sein de paragraphes argumentés renforcés de connecteurs logiques. Le tout devra être rédigé dans une langue de qualité.

Proposition de correction :

Los tres documentos pueden ilustrar la noción de espacios e intercambios. En efecto, tratan del viaje, o del turismo, que representa una forma de descubrir espacios y de intercambiar culturas. Así, a lo largo del documento 2, Federico García Lorca evoca su descubrimiento de varios lugares a través de canciones o de dulces. Eso le permite, más que cualquier otro modo de viaje, compartir nociones culturales y aprender. Eso representa su visión del viaje.

Además, en el primer documento, el personaje se queja de la evolución del viaje, dado que no le gusta el concepto de turismo. En efecto, no le gusta la apropiación de los espacios por masas de personas, y no quiere necesariamente intercambiar con otros. Podemos suponer que prefiere experimentar los espacios a través de imágenes, y evitar la confrontación directa, por ejemplo por culpa del ruido.

La noción de espacios e intercambios también aparece muy claramente en la imagen. En particular, la palabra “explorador” expresa la noción de descubrimiento de espacios y de aventura.

3. **Explica y comenta la afirmación siguiente (documento 1): “*Porque lo que todos los años llevaba a miles de sujetos ante la Mona Lisa, o ante Las Meninas o ante la catedral de Colonia no era un genuino interés por el arte, sino un genuino interés por poder decirse a sí mismos y a los demás: yo he estado allí*”.** (Unas 20 líneas)

Indications pour la rédaction :

Il s'agit ici de bien analyser la citation en question, tout en ayant à l'esprit l'argumentaire entier fourni par le personnage du document, afin de l'expliquer. L'explication devra apparaître au sein de paragraphes argumentés, reliés notamment par des connecteurs logiques. Soignez également la grammaire.

Proposition de correction :

En el documento 1, según el astrofísico, a los turistas no les interesa el arte. Él declara: “Porque lo que todos los años llevaba a miles de sujetos ante la Mona Lisa, o ante Las Meninas o ante la catedral de Colonia no era un genuino interés por el arte, sino un genuino interés por poder decirse a sí mismos y a los demás: yo he estado allí” (l.24-27). En efecto, evoca pinturas españolas muy famosas. Cada año, miles de personas quieren descubrirlas, verlas de verdad y no a través de fotografías sacadas de libros o de páginas web. Por esta razón, parece imposible pasearse solo por museos como El Prado, por ejemplo.

Así, el personaje piensa que las personas no quieren ver arte porque les gusta el arte; sin embargo, quieren hacer como los otros, para compartir esta experiencia. Por ejemplo, van a compartir fotos con los suyos en las redes sociales, e incluso con el mundo entero.

De este modo, parece imprescindible ver arte. Podemos decir que, hoy en día y según el astrofísico, el recuerdo representa algo más importante que el momento presente. Además, a menudo las personas no conocen el arte y sus gustos sí que han cambiado mucho a lo largo de los siglos, lo que hace que el arte no les interesa tanto